	交通事務局 Direcção dos Serviços	
~.	para os Assuntos de Trátego	≫ 繁體中文 → Português → English → 用戶指南
交	通事務局電子繳費服務	
> 車輛	使用牌照稅	
	<mark>線 交</mark> 2012年 通行税 IMPOSTO DE CIRCULAÇÃO	i相 發 通行稅 IMPOSTO DE CIRCULAÇÃO
	早朝使用牌照悦	竹田 5월 年 1期 1世 /日 / 片 / 片 / 行 (60
> 證明	書	
	記録	■ 駛執照 ARTA DE CONDUÇÃO 月書
	※ 請選擇服務種類 - [1	.車輛使用牌照稅] [2.證明書]

999999				
2. 請輸入證件約	島粽(任何一個 [;]	曾於本島登記之身份	證明文件編號)	
1234567	78			
■請填寫英文(a-z)及 其他符號不用輸入 例如:a1234567(:	支數字(0-9) 1),請輸入a1234	5671		
驗證碼: 74wa		7.4 wa		

用戶指南

駕駛執照證明書

	> *駕駛執照持有人姓名:	
	XXX	
	(中文)	
	YYY (葡文)	
	> *身份證明文件類別:	
	 ◎ 澳門特別行政區身份證 ◎ 葡萄牙認別證 ◎ 其他 	
	▶ *身份證明文件編號:	
	> *駕照證明書書寫語言:	
	◎ ◎ 中文 ◎ 葡文	
	診明書份數: 1 ◄	
	> 本地流動電話號碼:+853	☑ 同意接收SMS短訊通知
	▶ *電郵地址:	(用於接收電子收據)
	● *確認電郵:	
	┝ *領取方式:	
	◎ 自取 ◎ 郵寄	
	確定	
如若選	擇自取・請選擇領取地點	
如若選	擇自取,請選擇領取地點	
如若選	擇自取,請選擇領取地點 > *領取方式: ● ● 自取 ● 郵寄 領取地點:: 中華廣場服務東區	
如若選	書擇自取,請選擇領取地點 、*領取方式: ● 自取 ● 郵寄 領取地點:: 中華廣場服務專區 完成有關電子繳費手續,於10個工 身份證,以及以下任一步???問告定 1.) 澳門駕駛執照 2.)列印此收據	 「 作天後,帶備該駕駛執照持有人或渡委託人之澳門居民 些地點領取。
如若選	 書擇自取,請選擇領取地點 ◆ *領取方式: ● 自取 ● 郵寄 領取地點:: 中華廣場服務專區 完成有關電子繳費手續,於10個工身份證,以及以下任一或19篇論 1.) 澳門駕駛軟照 2.) 列印此收據 	▼ 作天後,帶備該駕駛執照持有人或獲委託人之澳門居民 地點領取。

	◎ 自取 🍳 i	邮寄				
	完成有關電子	撇費手續,於10	個工作天後,證明書	暑將以掛號信形式 》	瓜遞到指定地點	
,	郵遞地址:					
	◉ 本地址	地址 🔘 其他地區	地址			
	地區: 街道 <i>/</i> 道路4	◎ 澳門 8 稱:	〕 氹仔 🔘 路環			
	┦別卑編號 ∶					
	大廈/屋苑4	呂稱:				
	大廈期數 -	大廈座別 - 單位樓	層 - 單位座別:			
	 第	期 - 第	座(棟) -		座(室)]
	確定]				

完成有關電子繳費手續,於10個工作天後,證明書將以掛號信形式派遞到指定地點 郵遞地址: ◎ 本地地址 ◎ 其他地區地址 國家/地區 地址: ●

○ 駕駛執照持有人姓名:: XXX (中文) YYY (爾文) ● 身份證明文件類別: 澳門特別行政區身份證 ● 身份證明文件類號: 12345678 ● 露股證明書書寫言: 中文 >>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>	>	申請資料:	
YYY (備文) ● 身份證明文件編號: 澳門特別行政區身份證 ● 身份證明文件編號: 12345678 ● 羞眠秋昭編號: 999999 ● 羞眠秋昭編號: 999999 ● 羞眠物語號碼: 中文 ● 證明書份數: 1 ● 本地流動電話號碼: +853 66XXXXX [] (接收SMS短訊通知) ● 電郵地址: User@company.com ● 観取方式: 自取 中華廣場 ● 私隱條款: [] 酸貴香於本系統所輸入之個人資料只會用於本系統及列印在電子收壞上、 論使用者密本網頁所輸入的資料保密.本服務使用加密要接協議層(SSL) > 中請駕駛數執照證明書預計費用 ● 應繳如花稅: Mop\$ 50.00 ● 應繳如在稅: Mop\$ 15.00 ● 應繳迎金額: Mop\$ 65.00 ***** #2出申請後、預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行湖上總要,請留意問下之電擊/留意. 確認申請 或 確認申請 或 確認申請 或	ġ.	駕駛執照持有人姓名:	XXX (中文)
 身份證明文件類別: 澳門特別行政區身份證 身份證明文件編號: 12345678 駕駛發明磁鏡: 999999 駕照證明書書寫語言: 中文 證明書份數: 1 本地流動電話號碼: +853 66XXXXX ☑ (接收SMS短訊通知) 電郵地址: User@company.com 額取方式: 自取 中華廣場場 1 私趨條款: 數音者於本系統所輸入之個人資料只會用於本系統及列印在電子收掉上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密本服務使用加密要接協議層(SSL) 中請輻散執照證明書 預計費用 應繳四花稅: Mop\$ 50.00 應繳即花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 **提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行獨上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 可意及確認資料正確 確認申請 或 返回 			YYY (葡文)
 身份證明文件編號: 12345678 駕駛執阻攝號: 999999 駕照證明書書寫語言: 中文 證明書份數: 1 本地流動電話號碼: +853 66XXXXX ☑ (接收SMS短訊通知) 電郵地址: user@company.com 領取方式: 自取 中華廣場 私儲條款: 繳費者於本系統所輸入之個人資料只會用於本系統及列印在電子收壞上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密,本服務使用加密套接偽議層(SSL) 本時駕駛執照證明書預計費用 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳算用: Mop\$ 15.00 應繳還年額: Mop\$ 65.00 *提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意開下之電郵值箱。 「育意及確認資料工報 	0	身份證明文件類別:	澳門特別行政區身份證
 	9	身份證明文件編號:	12345678
 2 羅照證明書書寫語言: 中文 2 該明書役數: 1 本地流動電話號碼: +853 66XXXXX ☑ (接收SMS短訊通知) 電郵地址: USEr@company.com 電郵地址: USEr@company.com 領取方式: 自取 中華廣場場 不基慮中華(中華) 2 私温條款: 上 國政 中華廣場 3 私温條款: 上 國政 中華廣場 3 私温條款: 國實書於本系統所輸入之個人資料只會用於本系統及列印在電子收擾上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密,本服務使用加密要接協議層(SSL) > 申請駕駛執照證明書預計費用 - 應繳印花稅: Mop\$ 50.00 - 應繳印花稅: Mop\$ 15.00 - 應繳總金額: Mop\$ 65.00 - 應繳總金額: Mop\$ 65.00 - 「國意及確認資料正確 - 確認申請 或 返回 	0	駕駛執照編號:	999999
 證明書份數: 本地流動電話號碼:	0.	駕照證明書書寫語言:	中文
 本地流動電話號碼: +853 66XXXXX ☑ (接收SMS短訊通知) 電郵地址: User@company.com 領取 中華廣場 私隱條款: 激費者於本系統所輸入之個人資料只會用於本系統及列印在電子收據上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密,本服務使用加密要接協議層(SSL) 申請驾駛執照證明書預計費用 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳即花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 #提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 「周意及確認資料正確 確認申請 或 返回 	0	證明書份數:	1
 電郵地址: User@company.com 額取方式: 自取 中華廣場 私隱條款: 激費者於本条統所輸入之個人資料只會用於本条統及列印在電子收據上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) 申請駕駛執照證明書 預計費用 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳即花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 *提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回 	9	本地流動電話號碼:	+853 66XXXXXX 🗹 (接收SMS短訊通知)
 領取方式: 自取 中華廣場 私隱條款: 激費者於本条統所輸入之個人資料只會用於本条統及列印在電子收壞上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密、本服務使用加密要接協議層(SSL) 申請駕駛執照證明書預計費用 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳即花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 *提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 『高友確認資料正確 確認申請 或 返回 	ia.	電郵地址:	user@company.com
 私隱條款: 激費者於本条統所輸入之個人資料只會用於本条統及列印在電子收掉上、 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密,本服務使用加密要接協議層(SSL) 申請駕駛執照證明書預計費用 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳印花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 *提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回 	ä	領取方式:	^{自取} 中華廣場
繳使使用者於本網頁所輸入的資料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) > 申請駕駛執照證明書 預計費用 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳印花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 *提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回	а.	私隱條款:	
 應繳費用: Mop\$ 50.00 應繳印花稅: Mop\$ 15.00 	>	為使使用者於本網頁所輸入的資 申請驾駛執照證明書 預計費	料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL)
 應繳印花稅: Mop\$ 15.00 應繳總金額: Mop\$ 65.00 *提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回 	9	應繳費用:	Mop\$ 50.00
 應繳總金額: Mop\$ 65.00 **提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意關下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回 	9	應繳印花稅:	Mop\$ 15.00
*提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意閣下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回	9	應繳總金額:	Mons 65 00
*提出申請後,預計於五個工作天內作出回覆, 其後可進行網上繳費,請留意關下之電郵信箱。 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回	> 0 0	申請駕駛執照證明書 預計費 應繳費用: 應繳印花稅: 應繳總金額:	用 Mop\$ 50.00 Mop\$ 15.00 Mop\$ 65.00
□ 同意及確認資料正確 確認申請 或 返回	*± 其	是出申請後,預計於五個工作天內 後可進行網上繳費,請留意閣下.	作出回覆, 之電郵信箱。
確認申請或返回		同意及確認資料正確	
			確認申請 或 返回
欠確認提出申請	欠石	雀認提出申請	

8

用用指

駕駛執照證明書

系統顯示閣下之申請編號

驚駛執照證明書電子繳費服務
 申請編號
 100420XXXXXX
 關下之申請已成功提交,
 結果將以電郵通知,請留意閣下所提供之電郵信箱。
 請記下申請編號,如有疑問,請致電+853 8866-6363查詢。

確定

取消

	9	同時閣下會收到	「提交確認」的	電子郵件	
用月		寄件者: 交通事務局	[info@dsat.gov.mo]		
ALE		收件者 User@co 副本·	mpany.com		
		主旨: 「駕駛執照	證明書」提交確認		
駕					
駛		茲通知台端,下述	之申請已成功提交	0	
飘		服務類別: 倉	^攜 駛執照證明書		
照該		甲請編號: 1 駕駛執照編號: 9	00420 XXXXX 9999999		
品					
「書		注意事項: 申請結果及餘下步	驟將於三個工作天:		
				通事份每款,〒653 6600-0303或电野至 Info@dsat.go	
		多謝選擇我們的服 Obrigado pela s	務。 ua preferencia.		
		Thank you for y	our preference.		
	10	當審批完成後,	閣下會收到「總	費通知」的電子郵件·點選電郵中的繳費連結為	進入系統確認資料及進行繳費
		寄件者: 交通事務	务局 [info@dsat.gov		
		收件者: USEr@ 副本·	company.co	om	
		主旨: 「駕駛幸	如照證明書」繳費	通知	
		++177 644 /1 2010			
		丝通知音师,	23513月上版務:	目前已成功,另該申請之繳資運結如下所不;	
		alla delt -desiltat			
		申請資料:		100420 XXXXX	
		甲 前篇弧孔.			
		中演版扮。		馬歌刹照證明音	
		中訪日期.		2011年11月29日下十 03:11:53	
		申請入姓名:		200000	
		篤駅 執照編 號:		999999	
		<u> 篤照證明書書</u>	\$#言:	Ψ <u>×</u>	
		證明書份數:		1	
		繳費資料:			
		繳費連結:	https://epay.	lsat.gov.mo/LicenseDoc/payment.aspx	
		繳費限期:	2011/12/09	23:59:59 GMT+8:00 (北京時間)	
		Dia de tit esti			
		[汪思爭塤] **敬請台端於『	限期前進行繳費	,若於繳費限期後仍未繳交費用,有關申請會自動	變為無效。
		多謝選擇我們的	勺服務。		
		Obrigado pela Thank you for	sua preferênci	a.	
		,	, sa prototoro		

	按提示輸入「澳門駕駛執照編號」、「出生日期」及「驗證碼」・再按「確定」鍵
用戶	二 駕駛執照證明書電子繳費服務
	1.請輸入澳門駕駛執照編號
空	
馬 駛 埶	2. 出生日期
照證	請依格式yyyyMMdd填寫 例如:1901年2月3日,請輸入19010203
割書	驗證碼:請依圖示輸入驗證碼 2 z q 5
	確定

12 確認提出申請時所提供的資料 · 剔選「確認及使用電子繳費服務」並按「使用信用卡付款」鍵以進行電子繳費

2	申請資料:	
3	駕駛執照持有人姓名:	XXX (中文)
		YYY (葡文)
2	駕駛執照編號:	999999
2	駕照證明書書寫語言:	中文
2	駕照證明書份數:	1
5	領取方式:	自取
		中華廣場
3	私陰除款: 總費者於本条統所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資	料只會用於本条統及列印在電子收據上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL)
a 	松陰 除款: 繳費者於本条統所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資 申請駕駛執照證明書	料只會用於本条統及列印在電子收據上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL)
>	私陰保款: 繳費者於本系統所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資 申請駕駛執照證明書 應繳費用:	料只會用於本条統及列印在電子收據上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) Mop\$ 50.00
2	 ▲德條款: 繳費者於本条統所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資 申請駕駛執照證明書 應繳費用: 印花稅: 	料只會用於本条統及列印在電子收據上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) Mop\$ 50.00 Mop\$ 15.00
2 2 2	 ▲德熙款: 總費者於本条統所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資 申請駕駛執照證明書 應繳費用: 印花稅: 總金額: 	料只會用於本条統及列印在電子收據上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) Mop\$ 50.00 Mop\$ 15.00 Mop\$ 65.00
	▲陰康款: 總費者於本条流所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資 申請駕駛執照證明書 應繳費用: 印花稅: 總金額:	料只會用於本条統及列印在電子收換上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) Mop\$ 50.00 Mop\$ 15.00 Mop\$ 65.00
	▲陰熙款: 繳費者於本条統所輸入之個人資 為使使用者於本網頁所輸入的資 申請駕駛執照證明書 應繳費用: 印花稅: 總金額: 確認使用電子繳費服務	料只會用於本条統及列印在電子收換上, 料保密,本服務使用加密套接協議層(SSL) Mop\$ 50.00 Mop\$ 15.00 Mop\$ 65.00

* 閣下即將離開本網頁,並前往 繳付流程; 是否確定所有資料正確無誤及維	衛臣: 衛臣: 螢幕將羅 付款程序 瀏覽器的 會引致交 止數秒, 確定 取消 下便可選 的信用卡	示「Loading …」字句,而 仍正在進行中,此時請勿按 上一頁或關閉瀏覽器,否則 為失效。而此頁面可能會停 請耐心等候。當頁面被導向 金局之網上付款服務時,閣 擇信用卡種類及以填入你 等資訊。
詇執照證明書電子繳費	服務	
申請資料		
駕駛執照持有人姓名:	XXX (中文) YYY (葡文)	
駕駛執照編號:	999999	
駕照證明書書寫語言:	中文	
駕照證明書份數:	1	
領取方式:	自取	
私隱條款: 微費者於本系統所輸入之個人資料只會 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密	** Loading (つっこ)	
申請駕駛執照證明書		
應繳費用:	Mop\$ 50.00	
印花税:	Mop\$ 15.00	
總金額:	Mop\$ 65.00	
	* 閣下即將離開本網頁,並前往認 激付流程; 是否確定所有資料正確無誤及趨 早請資料: 電驗軟照結有人姓名: 電驗軟照編號: 電驗證明書書寫語言: 電驗證明書書寫語言: 電驗證明書份數: 額取方式: 私隱條款: 激費者於本系統所輸入之個人資料只 為使使用者於本網頁所輸入的資料保密 應繳費用: 印花稅: 總金額:	

用戶指南

駕駛執照證明書

ou are connected	to a Secure Payment Page operated by Joint Electronic Teller Services Ltd.
'our payment instru 付款資料	uction will be securely transmitted to the bank for authorisation.
Transact	tion Details
商戶名稱: Nome do Comerciante: Merchant Name:	Caixa Economica Postal 新政儲金局
金額: Montante: Amount:	65.00
貨幣: Moeda: Currency:	МОР
臣票 號碼 : Número da Factur; nvoice Number:	a: 14000004XXXXXXXXXX
卡種選擇 Seleccão	o de Cartão
Card Sel	lection
ayment.	pe of call below to be used for payment, and press proceed to continue
卡種: Tipo de C	💿 VISA / MasterCard
Card Typ	e: O CUP Card
Card Typ	e: © CUP Card
Card Typ	e: © CUP Card Proceed Cancel question regarding the transaction, please contact the merchant directly.
Card Typ If you have any o Use of this serv	e: © CUP Card Proceed Cancel Question regarding the transaction, please contact the merchant directly. Vice is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy.
Card Typ If you have any o Use of this sen 2. 填妥信用+	e: © CUP Card proceed Cancel question regarding the transaction, please contact the merchant directly. vice is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. 下資料,然後按「Proceed」鍵。
Card Typ If you have any o Use of this sen <u>填妥信用</u> 信用卡資料 Informaçã Credit Ca	e: CUP Card e: CUP Card question regarding the transaction, please contact the merchant directly. vice is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. 大容料 · 然後按「Proceed」鍵。 to do Cartão rd Information dit card information below and press "Proceed" for payment.
Card Typ If you have any o Use of this sen	e: CUP Card e: CUP Card question regarding the transaction, please contact the merchant directly. vice is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. 定面 E資料 · 然後按「Proceed」鍵。 to do Cartão rd Information dit card information below and press "Proceed" for payment.
Card Typ If you have any o Use of this serv . <u>填妥信用</u> - 信用卡資料 Informaçã Credit Ca lease enter your cre 言用卡號碼: Número do Cartão do Crédito: Credit Card Number: fi效日期: Data de Expiração: Expiry Date:	e: CUP Card e: CUP Card question regarding the transaction, please contact the merchant directly. Augustion regarding the transaction, please contact the merchant directly. We is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. Leg X · 然後按「Proceed」鍵。 August of the following Terms of Service and Privacy Policy. Leg X · 然後按「Proceed」鍵。 August of the following Terms of Service and Privacy Policy. Leg X · 然後按「Proceed」鍵。 August of the following Terms of Service and Privacy Policy. Leg X · 然後按「Proceed」鍵。 August of the following Terms of Service and Privacy Policy. Leg X · 然後按「Proceed」鍵。 August of the following Terms of Service and Privacy Policy.
Card Typ If you have any o Use of this serv . <u>填妥信用</u> - 信用卡資料 Informaçã Credit Ca lease enter your cre 言用卡號碼: Número do Cartão do Crédito: Credit Card Number: f效日期: Data de Expiração: Expiry Date: SVV2 (VISA) / CVC2 MasterCard):	e: CUP Card e: Cup Card question regarding the transaction, please contact the merchant directly. vice is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. 定資料 · 然後按「Proceed」鍵。 to do Cartão rd Information dit card information below and press "Proceed" for payment. Month Vear
Card Typ If you have any o Use of this serv . <u>填妥信用</u> - 信用卡資料 Informaçã Credit Ca Parke Informaçã credit Ca Parke Informaçã credit Ca Parke Informaçã Credit Ca Parke Informaçã Credit Ca Parke Informaçã Credit Ca Parke Informaçã Credit Ca Informaçã Credit Ca Informaçã Credit Ca Informaçã Credit Ca Informaçã Credit Ca Informaçã Credit Ca Informaçã Informaçã Credit Ca Informaçã Informaçã Credit Ca Informaçã Informaçã Informaçã Informaçã Informaçã Informaçã Credit Ca Informaçã Informaçã Informaçã Informaçã Informaçã Credit Ca Informaçã In	CUP Card e: Cup Cond question regarding the transaction, please contact the merchant directly. we is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. Condo Cartão rd Information dit card information below and press "Proceed" for payment. e Month - Year Please refer to the back of your card and the last 3 digits on the signature panel is the CVV2 (Visa)/ CVC2 (MasterCard) code. y VISA / Master Secure Code
Card Typ If you have any o Use of this sen 点 填妥信用-1 信用卡資料 Informaçã Credit Ca lease enter your cre 司用卡號碼: Número do Cartão do Crédito: Credit Card Number: Número do Cartão do Cardo do Card	CUP Card e: Question regarding the transaction, please contact the merchant directly. westion regarding the transaction, please contact the merchant directly. We is subject to the following Terms of Service and Privacy Policy. Light · 然後按「Proceed」鍵。 Light · 然後按「Proceed」鍵。 At o do Cartão rd Information dit card information below and press "Proceed" for payment. e Month - Vear Quist on the signature panel is the CVV2 (Visa)/ CVC2 (MasterCard) code. y VISA / Master Secure Code e supports Verified by VISA and MasterCard SecureCode
Card Typ If you have any o Use of this ser . <u>填妥信用</u> 信用卡資料 In for maçã Credit Ca lease enter your cre an+號碼: lúmero do Cartão do crédito: rredit Card Number: ata de Expiração: ixpiry Date: VV2 (VISA) / CVC2 MasterCard): Verified b his payment website ou might be redirect	e: ● CUP Card e: ● Cup Ceard uperstor ● Proceed uperstor ● Prestor uperstor
Card Typ If you have any o Use of this serv	e: CUP Card e: CUP Card question regarding the transaction, please contact the merchant directly. question regarding the transaction, please contact the merchant directly. (a) do the following Terms of Service and Privacy Policy. Co do Cartão rd Information dit card information below and press "Proceed" for payment. Month - Vear Please refer to the back of your card and the last 3 digits on the signature panel is the CVV2 (Visa)/ CVC2 (MasterCard) code. PVISA / Master Secure Code e supports Verified by VISA and MasterCard SecureCode the to your card issuing bank and required to enter a password for e contact your card issuing bank and required to enter a password for
Card Typ If you have any o Use of this ser	CUP Card e: CUP Card Curceed curceed
Card Typ If you have any of Use of this serv . <u>填妥信用</u> 信用卡資料 In for maçã Credit Ca lease enter your cre 常用卡號碼: Número do Cartão de Crédito: Credit Card Number: 简次日期: Data de Expiração: Expiry Date: SVV2 (VISA) / CVC2 MasterCard): Verified b This payment website You might be redirect	CUP Card e: CUP Card Curceed cancel question regarding the transaction, please contact the merchant directly. Lice Lice Light A 然後按「Proceed」鍵。 Lice <plice< p=""> <plice< <="" td=""></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<></plice<>

1

用戶指南

駕駛執照證明書電子繳費服務 / Certidão de carta de condução / Certificate of Driving Licence

兹通知台端,下述的網上交易已成功:

首席

駕駛執照證明書

Temos a informar a V. Exª que a seguinte transaccão via web iá foi confirmada:

We would like to inform you that the following transaction via web has been confirmed:

客戶姓名/Nome do Cliente/Client Name:	XXX YYY	
聯絡電話/Telefone de Contacto/Contact Number:	66XXXXXX	
電郵地址/Endereço electrónico/E-mail:	user@company.com	
交易編號/Ref. do Serv. Púb./Gov. Agency Ref.:	XXXXXXXXXX	
交易日期/Data da Transacção/Transaction Date:	2012-02-02 17:07 [年/月/日][YYYY/MM/DD]	
交易金額/Montante da Transacção/Transaction Amount:	65.00	
交易貨幣/Moeda da Transacção/Transaction Currency:	澳門幣 MOP	
交易種類/Tipo de Transacção/Transaction Type:	銷售 / Venda / Sales	
授權編號/Código de Autorização/Authorization Code:	XXXXXXX	
商戶號碼/ID do Comerciante/Merchant ID:	9912	
商戶名稱/Nome do Comerciante/Merchant Name:	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	
發票編號/Número da Factura/Invoice Number:	1400000	

相關連結/Ligações relacionadas/Relevant links:

交通事務局網址/Website da DSAT/The website of DSAT:

使用規章/Termos de uso:/Terms of Use:

http://www.dsat.gov.mo/ 中文 / Português / English

聯絡方法/Meios de contacto/Contact methods:

中文	<u>交通事務局服務専區</u> 地址:澳門南湾大馬略762-804號中華廣場2字樓 辦公時間:星期一至星期五上午9時至下午6時(中午照常辦公) 交通事務專線:8866 6363 傳真:2875 0626
Português (English)	<u>Área de Atendimento da DSAT (Services Center of DSAT)</u> Local (Address): Avenida da Praia Grande, 762-804, Edifício China Plaza, 2ª andar Horário de funcionamento: 2ª a 6ª Feira, das 09H00 às 18H00 [sem interrupção na hora de almoço] (Office Hours: Monday to Friday from 9 am to 6 pm [noon as usual]) Linha Aberta para os Assuntos de Tráfego (Hotline): 8866 6363 Fax: 2875 0626

已繳付的項目/Item pagas/Item paid:

申請編號/Número do pedido/Application Number: 100420XXXXXX

駕駛執照編號/Número da carta de condução/Driving License number: 999999

總余額/Montante Total/Total Amount(MOP): 65.00

取件地點/Local para o levantamento/Collect location: 中華廣場/Edf. China Plaza/China Plaza

[注意事項]

有關關下的駕駛執照證明書,可於10個工作天後,帶備該駕駛執照持有人或獲委託人之澳門居民身份證,以及以下任一文件到指定地點領取 1.)澳門駕駛執照 或 2.)列印此收據 如有查詢,可致電交通事務專線88666363

[Nota]

Concluído os procedimentos referentes ao pagamento electrónico e decorridos 10 dias úteis, poderá levantar a certidão na zona de levantamento do local indicado por V.Exa. munido do Bilhete de Identidade de Residente de Macau do titular da carta de condução de Macau ou do procurador e de qualquer um dos documentos abaixo discriminados:

1) Carta de condução de Macau do seu titular; 2) Recibo electrónico.

Para mais informações, favor ligar para Tel. 8866 6363

[Notice]

Your driving license certificate can be collected at above location after 10 working days, please bring the Macau ID card (BIR) of the driving license holder or the entrustee and one of the following documents to issue or register. 1) the Macau driving license, 3) The printed receipt.

For any enquiry, please contact Transport Affairs Hotline 88666363

多謝選擇我們的服務。

Obrigado pela sua preferência.

Thank you for your preference.

列印 / Imprimir / Print 離開 / Sair / Exit

